



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Malcantone**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

<b>CLUB 1</b>	<b>Malcantone</b>	<b>A</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Bienne Seelanders</b>	<b>A</b>

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
27	CASSINA	Matteo	4054	12:51	88	TS	1					13:13	27	2	15:13	H
68	ALBERTI	Nakia	2214	30:38	TS	23	2					16:11	90	2	17:42	J1
31	BRAZZOLA	Stefano	216698	48:15	TS	88	3					33:37	40	2	35:37	C1
93	AMADO	Daniele	30161									34:46	71	2	36:46	C1
8	ZAPPA	Andrea	201196									39:26	27	2	41:26	B1
29	FRATESSA	Dario	218019													
87	MUELLER	Alessandro	96219													
88	PRIOR	Dewis	97384													
71	RUSPINI	Yannick	94061													
17	FRISBERG	Patrick	205174													
23	BRICCOLA	Franco	212467													
90	FELAPPI	Thomas	97205													
TS	DIDIER	Christian	207385													
40	BRIGNONI	Igor	94337													
85	LURATI	Dario	207315													

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Cassina d'Agno</b>	Date / Datum Date / Data	<b>11.08.2018</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>18:04</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>20:26</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>A71</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>57</b>

No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>202340</b>	<b>HENZI Michael</b>	
Official scorer Marqueur	<b>4046</b>	<b>MUELLER Ulrich</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>207003</b>	<b>BOSON Alain</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>30589</b>	<b>WERNLI Ivan</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>20543</b>
	<b>RICCI Renzo</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>3</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>10 min</b>

**2 Bienne Seelanders**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
9	ESTOPPEY	Cyril	99219	17:42	21	8	1					33:37	89	2	35:37	A
21	GURTNER	Sébastien	201554	23:46	20	9	2					34:46	20	2	36:46	A
31	FRIEDLI	Raphaël	203186	57:31	11		3					39:26	19	2	41:26	B1
29	VIONNET	Nicolas	214362	65:00	WP		4									
98	ESTEVEZ	Etienne	207301													
89	DONZE	Eric	206244													
97	GOZEL	Gaëtan	204453													
91	HIRT	Dominic	206013													
ts	MONBARON	Vincent	96196													
19	GURTNER	Jérémy	202802													
20	GURTNER	Nicolas	202477													
11	VINALS	Joé	204285													
8	VUILLEUMIER	Sandy	210188													
6	WIDMER	Marc	204212													

**RESULT**

<b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b> <b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Seelanders</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>1</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome
	Forename / Vorname Prénom / Nome
	Signature
	<b>203232</b>
	<b>BOILLAT Julien</b>

<b>TOTAL</b>	<b>4</b>
<b>TIME OUT</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>6 min</b>